1. 申请材料清单

1、入境前：申请《中华人民共和国外国人工作许可通知》（简称《外

国人工作许可通知》）

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 提交材料清单 | 原件/ 复印件 | 份数 | 纸质/ 电子 | 要求 | 备注 |
| 1 | 外国人来华工 作许可申请表 | 原件/ 复印件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 在线填写打印， 申请人签 字（复印或传真件）后， 加盖用人单位公章或经 单位授权部门公章上传 至系统。 | 用人单位公章包括法 定名称章，以及已在系 统授权备案登记的外 事、人事机构和劳动合 同业务公章。 |
| 2 | 工作资历证明 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 由申请人原工作过的单 位出具从事与现聘用岗 位工作相关的工作经历 证明， 包括职位、工作时 间或曾经做过的项目，需 申请人原工作单位加盖 公章或负责人签字，并留 有证明联系人有效联系 电话或电子邮件。 | 符合《外国人来华工作 分类标准》外国高端人 才（A 类）（一）入选 国内相关人才计划的； （二） 符合国际公认的 专业成就认定标准的， 该项采用承诺制。如申 请人在专业领域知名 奖项获奖，可提供相应 获奖证明材料。 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3 | 最高学位（学 历）证书或相 关批准文书、 职业资格证明 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 最高学位（学历）证书在 国外获得的，应经我驻外 使、领馆或由申请人获得 学位（学历）所在国驻华 使、领馆或我国学历认证 机构认证。  最高学位（学历）证书在 港澳特别行政区和台湾 地区获得的，应经我国学 历认证机构认证或经所 在地区公证机构公证。  最高学位（学历）证书在 中国境内获得的，仅提供 学历（学位）证书原件。 我国法律法规规定应由 行业主管部门前置审批 或具备我国相应准入类 职业资格的，应提供行业 主管部门批准文书或职 业资格证明。 | 符合《外国人来华工作 分类标准》外国高端人 才（A 类）（一）入选国 内相关人才计划的； （二）符合国际公认的 专业成就认定标准的； （三）符合市场导向的 鼓励类岗位需求的外国 人才；（四）创新创业 人才的，最高学位（学 历）证书采用承诺制。  如有国外专业资格证 明， 应经我驻外使、领 馆认证， 或获得专业资 格证明所在国的驻华 使、领馆认证或公证机 构对原件公证。  职业资格证明在港澳 特别行政区和台湾获 得的， 应经所在地区公 证机关对原件公证。 |
| 4 | 无犯罪记录证 明 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 应当由申请人国籍国或 经常居住地警察、安全、 法院等部门出具并经我 驻外使、领馆认证或外国 驻华使、领馆认证。  在港澳特别行政区和台 湾地区出具的无犯罪记 录证明，应经所在地区公 证机关公证。  经常居住地指申请人离 开国籍国最后连续居住 一年以上的国家或地区， 不包括在中国境内。  无犯罪记录签发时间应 在 6 个月内。 | 外国高端人才（A 类） 该项采用承诺制。  不接收仅为本人声明 无犯罪的宣誓性无犯 罪记录。  外交（含外国驻华使、 领馆） 出具的非宣誓性 无犯罪记录可直接接 收，不再认证。 |
| 5 | 体检证明或者承诺书 | 原件 | 1 份 | 纸质 /电子 | 由中国检验检疫机构出 具的境外人员体格检查 记录验证证明或健康检 查证明书，或经中国检验 检疫机构认可的境外卫 生医疗机构出具的体检 证明， 签发时间均在 6 个月内。 | 经中国检验检疫机构 认可的境外卫生医疗 机构名单，可至当地驻 外使领馆网站查询。可 入境前采用承诺制， 入 境后申领《中华人民共 和国外国人工作许可 证》时应补充提交中国 境内检验检疫机构出 具的境外人员体格检 查记录验证证明或健 康检查证明书。 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6 | 聘用合同或任职 证明（包括跨国 公司派遣函） | 原件/ 复印件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 应提供中文合同，应由申请 人签名并加盖单位公章，不 得涂改。 经许可决定机构 认定的用人单位诚信典型 和连续三年无不良信用记 录的用人单位，入境前无 法提供聘用合同的，可提 供任职证明，入境后申领 《中华人民共和国外国人 工作许可证》时提交聘用 合同，必要内容需前后一 致；如不一致，需重新申 请许可，但薪酬提高或者 职务（职位）提升的除外。 | 聘用合同或任职证明 （包括跨国公司派遣 函）应当包括工作地点、 工作内容、薪酬、来华 工作时间、职位、盖章 页（签字）必要内容。 任职证明适用执行政 府间、国际组织间协议 或协定人员、各类驻华 代表处首席代表及代 表及境外合同服务提 供者。  派遣函适用情形为跨 国公司总部或地区总 部从境外派遣经理等 高级管理人员和专业 技术人员至境内子公 司或分公司任职，由跨 国公司总部或地区总 部出具。  任职证明（包括派遣 函）如缺少必要内容， 需另行出具证明补充 说明。  跨国公司在华地区总 部派遣经理等高级管 理人员和专业技术人 员至境内子公司或分 公司任职的， 提交派遣 函以及与跨国公司在 华地区总部签订的聘 用合同。 |
| 7 | 申请人护照或 国际旅行证件 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 护照或国际旅行证件信 息页。 | 护照有效期不得少于 6 个月。 |
| 8 | 申请人 6 个月 内正面免冠照 片 | 原件 | 1 张 | 电子 | 近期免冠电子照片，白色 背景，无边框，面部特征 完整，图像清晰，无斑点、 瑕疵、印墨缺陷。JPG 格 式，大小 40K-120k 字节之 间，不低于 354（宽）\*472 （高）像素，不大于 420 （宽）\*560（高）像素、 24 真色彩。 | 不建议戴帽子或头巾 等饰物， 如因宗教原因 不得不戴，应确保其不 遮挡申请人整个面部。 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9 | 随行家属相关 证明材料 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 包括随行家属护照（或国 际旅行证件）信息页、家 属关系证明（配偶—结婚 证书， 子女-子女出生证 明或收养证明，父母或配 偶父母— 申请人出生证 明或结婚证书或公证证 明）、体检报告（18 周岁 以上家属） 以及电子照 片。 | 随行家属包括配偶、未 年满 18 周岁的子女、 父母及配偶父母。 |
| 备注：  1.非中文证明材料均需提供中文翻译件，并加盖用人单位公章， 但护照或国际旅行证件除外。受理 机构或决定机构对翻译件内容意思与原件严重不符的，可要求用人单位重新提供。  2.所有纸质材料原件及中文翻译件均应以电子方式上传至办理系统。  3.外国高端人才应根据外国人来华工作分类标准，提供符合认定条件的相关证明材料，由申请人在 申请表中签字并加盖用人单位公章，同意许可决定机构根据需要进行补充调查。  4.通过计点积分达到高端人才标准的， 应提供相应的最高学位(学历)证书、职业资格证明、汉语水 平能力（中国汉语水平考试 HSK 证书）、来华工作年薪的收入证明以及工作资历证明等材料。  5.已获得《外国人工作许可证》的申请人再次申请时，可不提交最高学位（学历）证书。申请岗位与原 工作许可批准聘用岗位相同的，可不提交工作资历证明材料。  6.外国高端人才申请岗位（职业）与原工作许可批准聘用岗位（职业）不同的，应提供工作资历证明。 我国法律法规规定应由行业主管部门前置审批或具备我国相应准入类职业资格的，还应提供行业主管部 门批准文书或职业资格证明。  7.国籍变更的， 应重新申请外国人来华工作许可。  8.关于文书领事认证规定可查询中国领事服务网（网址 <http://www.cs.mfa.gov.cn/>），或具体联 系相应的中国驻外使、领馆。  9.境外合同服务提供者指在中国境内无商业存在（即法律实体） 但在境外从事实质性商业活动的境 外企业的员工，为履行雇主从中国境内获取的服务合同， 进入中国境内提供临时性服务， 期间报酬 由境外雇主支付。服务提供者应当具备与所提供服务相应的学历和专业技术资格。服务提供者数量 根据合同规定的要执行的任务大小决定。 境外合同提供者申请来华工作许可，除提交上述所有材 料外，还需提交在中国境内获取的服务合同（应当包括合同双方主体、工作地点、合同服务内容、 申请人岗位及工作内容、在华工作期限、签字页）。 | | | | | | |

2.入境后：申领《中华人民共和国外国人工作许可证》（简称《外

国人工作许可证》）

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 提交材料清单 | 原件/ 复印件 | 份数 | 纸质/ 电子 | 要求 | 备注 |
| 1 | 申请人所持签 证（Z 字或 R 字） 或有效居 留许可 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 护照（或国际旅行证件）签 证页、入境签章页或居留许 可信息页。 | 护照除遗失等特殊情况 外，需要与申请《外国人 工作许可通知》时所持护 照一致。 |
| 2 | 聘用合同 | 原件 | 1 份 | 纸质/ 电子 | 合同应当包括工作地点、内 容、薪酬、来华工作时间、 职位、盖章页（签字） 。 | 申请《外国人工作许 可通知》时未提供的 应提供。 |
| 3 | 体检证明 | 原件 | 1 份 | 纸质 /电子 | 中国检验检疫机构出具的 境外人员体格检查记录验 证证明或健康检查证明书， 签发时间在 6 个月内。 | 申请《外国人工作许 可通知》时未提供的 应提供。 |

|  |
| --- |
| 备注：  1.申请人应补充填写《外国人来华工作许可申请表》中有关申领外国人工作许可证部分信息。  2.申请材料未提交原件核验的， 申领《外国人工作许可证》时应提交原件核验。采用承诺制的证明 材料，可不再提供纸质材料。 |

外国人来华工作许可申请表

（来华工作 90 日以上）

**APPLICATION FORM FOR FOREIGNER'S WORK PERMIT**

（WORKING PERIOD OF MORE THAN 90 DAYS）

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 外国人工作许可证号  CURRENT WORK PERMIT  NUMBER | | 不需填写， 系统自动生成 | | | |
| 姓（如护照所示）  SURNAME (As in Passport) |  | 名（如护照所示）FIRST  AND MIDDLE NAMES (As  in Passport) |  | 照片 PHOTO | |
| 别名或曾用名（英文） OTHER NAME USED |  | 中文姓名 CHINESE NAME |  |
| 性别 GENDER |  | 国籍 NATIONALITY |  |
| 出生日期 DATE OF BIRTH(yyyy-mm-dd*)* |  | 婚姻状况 MARITAL STATUS |  |
| 护照类型  PASSPORT TYPE |  | 护照号码  PASSPORT NUMBER |  | 护照签发日期 ISSUANCE DATE |  |
| 护照有效期至  EXPIRATION  DATE(yyyy-mm-dd) |  | 最高学位（学历） HIGHEST ACADEMIC  DEGREE |  | 汉语水平  CHINESE PROFICIENCY |  |
| 是否持有境外职业资格  证书 HAVE YOU EVER  OBTAINED ANY  PROFESSIONAL  QUALIFICATION  CERTIFICATE ABROAD? |  | 职业资格证书名称和编  号 NAME AND NUMBER  OF PROFESSIONAL  QUALIFICATION  CERTIFICATES |  | 申请人电子邮箱 E-MAIL ADDRESS |  |
| 列出所有曾授予你护照  的国家 LIST ALL  COUNTRIES THAT EVER  ISSUED YOU A PASSPORT |  | 工作年限  LENGTH OF WORKING  TIME |  | 工作岗位（职业） OCCUPATION |  |
| 聘用合同/任职证明在华 工作起始时间 INTENTED WORKING TIME IN CHINA |  | 申请在中国工作职务  INTENTED JOB TITLE IN  CHINA |  | 所属行业 INDUSTRY CATEGORY |  |
| 聘用方式  EMPLOYMENT METHOD |  | 薪酬  SALARY(monthly) |  | 公认职业成就  RECOGNIZED  PROFESSIONAL  ACHIEVEMENT |  |
| 申请在华工作时间  INTENTED LENGTH OF  WORKING TIME IN CHINA |  | 每年在华工作时间  （月)WORKING TIME IN CHINA PER YEAR(months) |  | 是否毕业于世界知名大学  ARE YOU GRADUATED  FROM WORLD RENOWNED  UNIVERSITIES |  |
| 是否需要行业主管部门  批准 DO YOU NEED  APPROVAL FROM  RELATED CHINESE  INDUSTRY AUTHORITY? |  | 行业主管部门名称  NAME OF INDUSTRY  AUTHORITY |  | 行业主管部门批准证书文  号 APPROVAL  DOCUMENT NUMBER |  |
| 是否持有中国职业资格 证书（准入类）HAVE YOU EVER OBTAINED ANY  CHINESE PROFESSIONAL  QUALIFICATION  CERTIFICATE  (For Vocational Accession )? |  | 职业资格证书（准入类）  名称  NAME OF CHINESE  PROFESSIONAL  QUALIFICATION  CERTIFICATES(For  Vocational Accessio) |  | 职业资格证书号码  NUMBER OF CHINESE  PROFESSIONAL  QUALIFICATION  CERTIFICATES OBTAINED |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 是否曾在世界 500 强企  业、知名金融机构或律师  事务所等任职 DO YOU  HAVE ANY EXPERIENCE  IN WORLD TOP 500  COMPANIES,WELL-KNOW  N FINANCIAL  INSTITUTIONS OR  LAWFIRMS? | |  | | | 在上述单位曾担任最高  职务 HIGHEST POSITION  YOU HAVE EVER HELD IN  AFOREMENTIONED  ORGANIZATIONS | | |  | | | 已连续在华工作年限  CONSECUTIVE WORKING  YEARS IN CHINA | | | |  | |
| 境外派遣单位名称 NAME OF DISPATCHING INSTITUTION ABROAD | |  | | | 派遣单位所在国家  LOCATION OF  DISPATCHING  INSTITUTION ABROAD | | |  | | | 是否有专利等知识产权  POSSESS ANY PATENT OR  OTHER INTELLECTUAL  PROPERTY RIGHTS | | | |  | |
| 在中国工作电话  BUSINESS  TELEPHONENUMBER IN  CHINA | |  | | | | | | 在中国工作任务 JOB DESCRIPTION IN CHINA | | | | |  | | | |
| 列出曾就读的高等教育学校（含职业教育学校，如无高等教育经历，请填写最高学历）  LIST ALL HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS YOU HAVE ATTENTED (INCLUDING VOCATIONAL  INSTITUTIONS) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 名称  NAME | 所在国家 LOCATION | | | 就读时间  DATES OF  ATTENDANCE | | | 专业  SPECIALITY | | | 学位  ACADEMIC QUALIFICATION | | | | | |  |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | | | | |  |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | | | | |  |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | | | | |  |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | | | | |  |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | | | | |  |
| 列出曾工作的单位(近十年内)  LIST ALL EMPLOYERS YOU HAVE WORKED FOR IN LAST TEN YEARS | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 名称  NAME | 工作所在国 家 LOCATION | | | 起止时间 DATES | | | 工作岗位 OCCUPATION | | | 职务  JOB TITLE | | | 工作任务  JOB DESCRIPTION | | | |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
|  |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
| 随行家属情况 ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 是否有家属随行  DO YOU HAVE ANY  ACCOMPANYING  MEMBER? |  | | | | | 人数 NUMBER  OF THE  ACCOMPANYIN  G MEMBERS | | |  | | | | | | | |
| 随行家属姓名  NAME (As in  Passport) | 出生日期  DATE OF  BIRTH(yyyy-  mm-dd) | | 性别 GENDER | | | 国籍  NATIONALITY | | | 与申请人关系  RELATIONSHIP TO  THE APPLICANT | | | | 护照号码  PASSPORT NUMBER | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | | |  | | | |
| 在华紧急联系人  EMERGENCY  CONTACT PERSON  IN CHINA |  | | 联系电话  EMERGENCY  CONTACT  TELEPHONE  NUMBER | | |  | | | | | | 电子邮箱  E-MAILADDRESS | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申领外国人工作许可证  APPLICATION FOR FOREIGNER'S WORK PERMIT | | | | | | |
| 入境时间 DATE OF ENTRY |  | 持有签证种类  TYPE OF VISA  HELD |  | 签证号码 VISA NUMBER | |  |
| 您是否由于犯有任何罪行而曾经被逮捕或被判有罪，即使后来得到了赦免或收回  等其他类似措施？HAVE YOU EVER BEEN ARRESTED OR CONVICTED FOR ANY OFFENSE OR CRIME, EVEN THOUGH SUBJECT OF A PARDON, AMNESTY OR OTHER SIMILAR LEGAL ACTION? | | | | | | □是 YES |
| □否 NO |
| 您是否曾感染过对公共健康有影响的传染病或患过可造成危险的身体疾病或精神 病？ HAVE YOU EVER BEEN AFFLICTED WITH A COMMUNICABLE DISEASE OF PUBLIC HEALTH SIGNIFICANCE OR A DANGEROUS PHYSICAL OR MENTAL DISORDER? | | | | | | □是 YES |
| □否 NO |
| 您是否曾违反中国法律， 被中国政府递解出境？  HAVE YOU EVER VIOLATED THE LAW OF CHINA, AND DEPORTED FROM CHINA? | | | | | | □是 YES |
| □否 NO |
| 本人郑重承诺，在本国及境外无犯罪记录，来华工作后，将严格遵守中国法律法规，自觉服从聘请单位 各项管理制度。本申请表上所做之回答均属事实且详尽，所附材料真实、有效，若所提交的内容被发现 不实或不详，本人愿意承担法律责任。对所提交的全部申请信息和附件授权可以调查，包括我的雇佣情 况、工作表现、工作能力、教育、个人经历和无犯罪记录。如果我已超过 60 周岁， 确保在中国工作期间 有相应的医疗保险。  I SOLEMNLY PROMISE THAT I HAVE NO CRIMINAL RECORD BOTH AT MY HOME COUNTRY AND ABROAD. WHEN I ARRIVE IN CHINA AND START TO WORK, I WILL STRICTLY ABIDE BY THE CHINESE LAWS AND REGULATIONS, AND CONSCIOUSLY OBEY THE MANAGEMENT SYSTEM OF THE EMPLOYING INSTITUTION. I CERTIFY THAT ALL THE ANSWERS TO THIS APPLICATION AND RELEVANT ATTACHMENTS TO IT ARE TRUE AND COMPLETED. IF THE INFORMATION IS FOUND TO BE UNTRUE OR UNCOMPLETED, I AM AWARE THAT I NEED TO UNDERTAKE CORRESPONDING LEGAL RESPONSIBILITIES.I UNDERSTAND THAT ALL OF THE INFORMATION IN THIS APPLICATION AND DOCUMENTS SUBMITTEDWITH THIS APPLICATION MAY BE CHECKED BY RELEVANT PARTIES, INCLUDINGMY EMPLOYMENT, WORK PERFORMANCE,ABILITIES,EDUCATION,PERSONAL EXPERIENCES AND CONVICTION RECORDS.I CONFIRM THAT, IF I AM OVER SIXTY YEARS OLD,I WILL APPLY FOR MEDICAL INSURANCE COVERAGE AS ARE NEEDED DURING MY WORK PERIOD IN CHINA.  申请人签名 SIGNATURE OF APPLICANT  日期 DATE(yyyy-mm-dd) | | | | | | |
| 用人单位承诺如实向行政机关提交有关材料和反映真实情况， 相关法律责任。 | | | | | 并对申请材料实质内容的真实性负责,承担 | |
| THE EMPLOYER HEREBY DECLARES THAT ALL THE DOCUMENTS AND INFORMATIONS SUBMITTED TO THE AUTHORITY ARE TRUE,AND SHALL BE RESPONSIBLE TO THE AUTHENTICITY OF THE DOCUMENTS AND  UNDERTAKE CORRESPONDING LEGAL RESPONSIBILITIES.  用人单位公章  SEAL OF EMPLOYER  日期  DATE(yyyy-mm-dd) | | | | | | |

外国人来华工作许可申请表

（来华工作90 日以下,含90 日）

**APPLICATION FOR FOREIGNER’S WORK PERMIT**

(WORKING PERIOD OF LESS THAN 90 DAYS, 90 DAYS INCLUDED)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 外国人工作许可通知编号  PRESENT WORK PERMIT NUMBER | | 不需申请人填写, 系统自动生成 | | | |
| 姓（如护照所示）  SURNAME (As in Passport) |  | 名（如护照所示）FIRST  AND MIDDLE  NAMES (As in  Passport) |  | 照片 PHOTO | |
| 别名或曾用名（英文） OTHER NAME USED |  | 中文姓名 CHINESE NAME 性别 GENDER |  |
| 性别  GENDER |  | 国籍  NATIONALITY |  |
| 出生日期 DATE OF BIRTH(yyyy-mm-dd) |  | 婚姻状况 MARITAL STATUS |  |
| 最高学位（学历） HIGHEST ACADEMIC  DEGREE |  | 护照类型 PASSPORT TYPE |  | 护照号码  PASSPORT  NUMBER |  |
| 护照签发日期 ISSUANCE  DATE  (yyyy-mm-dd) |  | 护照有效期至  EXPIRATION  DATE(yyyy-mm-dd) |  | 工作单位  EMPLOYER |  |
| 是否需要行业主管部门批  准 DO YOU NEED  APPROVAL FROM  RELATED CHINESE  INDUSTRY  AUTHORITY? |  | 行业主管部门名称  NAME OF INDUSTRY  AUTHORITY |  | 行业主管部门批准证  书文号 SERIAL  NUMBER OF  APPROVAL  DOCUMENT |  |
| 申请在中国境内工作地点  INTENTED WORKING  PLACE(S) IN CHINA |  | 申请在华工作时间  INTENTED LENGTH  OF WORKING TIME  IN CHINA |  | 在中国工作联系电话  BUSINESS  TELEPHONE  NUMBER IN CHINA |  |
| 在中国工作邮箱 EMAIL ADRRESS |  | 工作日程  WORK SCHEDULE |  | | |
| 本人郑重承诺， 在本国及境外无犯罪记录， 来华工作后， 将严格遵守中国法律法规， 自觉服从聘请单位各项管理制度。 本申请表上所做之回答均属事实且详尽，所附材料真实、有效，若所提交的内容被发现不实或不详，本人愿意承担法 律责任。对所提交的全部申请信息和附件授权可以调查，包括我的雇佣情况、工作表现、工作能力、教育、个人经历 和无犯罪记录。如果我已超过 60 周岁，确保在中国工作期间有相应的医疗保险。  I SOLEMNLY PROMISE THAT I HAVE NO CRIMINAL RECORD BOTH AT MY HOME COUNTRY AND ABROAD. WHEN I ARRIVE IN CHINA AND START TO WORK, I WILL STRICTLY ABIDE BY THE CHINESE LAWS AND REGULATIONS, AND CONSCIOUSLY OBEY THE MANAGEMENT SYSTEM OF THE EMPLOYING INSTITUTION. I CERTIFY THAT ALL THE ANSWERS TO THIS APPLICATION AND RELEVANT ATTACHMENTS TO IT ARE TRUE AND COMPLETED. IF THE INFORMATION IS FOUND TO BE UNTRUE OR UNCOMPLETED, I AM AWARE THAT I NEED TO UNDERTAKE CORRESPONDING LEGAL RESPONSIBILITIES.I UNDERSTAND THAT ALL OF THE INFORMATION IN THIS APPLICATION AND DOCUMENTS SUBMITTED WITH THIS APPLICATION MAY BE CHECKED BY RELEVANT PARTIES, INCLUDINGMY EMPLOYMENT, WORK PERFORMANCE,ABILITIES,EDUCATION,PERSONAL EXPERIENCES AND CONVICTION RECORDS.I CONFIRM THAT, IF I AM OVER SIXTY YEARS OLD,I WILL APPLY FOR MEDICAL INSURANCE COVERAGE AS ARE NEEDED DURING MY WORK PERIOD IN CHINA.  申请人签名 SIGNATURE OF APPLICANT  日 期 DATE(yyyy-mm-dd) | | | | | |
| 用人单位承诺如实向行政机关提交有关材料和反映真实情况，并对申请材料实质内容的真实性负责,承担相关法 律责任。  THE EMPLOYER HEREBY DECLARES THAT ALL THE DOCUMENTS AND INFORMATIONS SUBMITTED TO THE AUTHORITY ARE TRUE,AND SHALL BE RESPONSIBLE TO THE AUTHENTICITY OF THE DOCUMENTS AND UNDERTAKE CORRESPONDING LEGAL RESPONSIBILITIES  用人单位公章 SEAL OF EMPLOYER 日期 DATE(yyyy-mm-dd) | | | | | |